



BẢN TIN THANH NIÊN

Đoàn Cơ sở Thư viện Quốc gia Việt Nam

Số 20 - 2008



Lễ phát động thi đua "Mỗi cơ sở Đoàn, mỗi đoàn viên, thanh niên làm một việc tốt" kỷ niệm 60 năm ngày Chủ tịch Hồ Chí Minh ra lời kêu gọi (Trang 2)

Giao lưu văn nghệ "Chúng con hát về người" (Trang 4)

Cơ hội học (Trang 5)

Đài Bắc... những cảm xúc (Trang 6)

Đôi nét về số hóa (Trang 7)

Nơi tôi đến là Ấn Độ (Trang 10)

LỄ PHÁT ĐỘNG THI ĐUA “MỖI CƠ SỞ ĐOÀN, MỖI ĐOÀN VIÊN, THANH NIÊN LÀM MỘT VIỆC TỐT” KỶ NIỆM 60 NĂM NGÀY CHỦ TỊCH HỒ CHÍ MINH RA LỜI KÊU GỌI THI ĐUA ÁI QUỐC (11/6/1948 - 11/6/2008)

Ngày 23/5/2008, tại Khu di tích CT Hồ Chí Minh tại Phủ Chủ tịch đã diễn ra lễ phát động thi đua của Đoàn Bộ VH,TT&DL nhân kỷ niệm 60 năm ngày CT Hồ Chí Minh ra lời kêu gọi thi đua ái quốc. Trong khuôn khổ của lễ phát động, thanh niên đã có lễ báo công lên Bác và xem một thước phim ngắn về những ngày cuối đời của Bác. Lễ phát động thi đua đã được các cơ sở Đoàn hưởng ứng rất nhiệt tình và hào hứng!

Bài báo công tại Khu Di tích Chủ tịch Hồ Chí Minh tại Phủ Chủ tịch

**Kính thưa anh linh Chủ tịch Hồ Chí Minh vĩ đại!
 Kính thưa các quý vị đại biểu! Thưa các đồng chí!**

Sinh thời Chủ tịch Hồ Chí Minh đã từng nói "*Nhiệm vụ của thanh niên không phải là hỏi nước nhà đã cho mình những gì mà phải tự hỏi mình đã làm gì cho nước nhà*". Vàng lời dạy của Bác, tuổi trẻ Bộ VH,TT&DL chúng cháu luôn cố gắng

hàng vạn ngày công lao động giúp đỡ nhân dân vùng sâu, vùng xa khắc phục mọi khó khăn, ổn định cuộc sống;



phối hợp với các đơn vị ban tổ chức nhiều hoạt động tuyên truyền pháp luật, phòng chống ma túy và tệ nạn xã hội. Qua thực hiện phong trào, hàng vạn đoàn viên, thanh niên đã nêu cao phẩm chất tốt đẹp của người đoàn viên, TNCS HCM, sẵn sàng chịu đựng mọi gian khổ hy sinh đến nhận nhiệm vụ tại những nơi khó khăn gian khổ. Trong những năm qua, hàng nghìn đoàn viên, thanh niên của Bộ đã vinh dự được đứng trong hàng ngũ của Đảng; nhiều tổ chức đoàn, đoàn viên thanh niên đã được Đảng, Nhà nước, được Bộ VH,TT&DL, TƯ Đoàn tặng thưởng bằng khen và các phần thưởng cao quý khác. Những thành tích mà chúng cháu đạt được là những bông hoa tươi thắm kính dâng lên Bác muôn vàn kính yêu.

Kính thưa Bác! Không chủ quan, thỏa mãn với những thành tích đạt được, chúng cháu luôn nhận thức sâu sắc rằng phải thường xuyên, nghiêm túc tự kiểm điểm, kiên quyết khắc phục những yếu kém tồn tại để phấn đấu vươn lên, lập nhiều thành tích xuất sắc hơn nữa, xứng đáng với niềm tin yêu của Bác. Dù ở cương vị công tác nào, mỗi đoàn viên, thanh niên Bộ VH,TT&DL đều mang tinh thần của đội quân xung kích cách mạng: Trung thành - Dũng cảm - Xung kích - Sáng tạo - Đoàn kết. Tiếp tục giữ vững và phát huy truyền thống vẻ vang của ngành; bằng nhiều nội dung và biện pháp thiết thực sáng tạo, đoàn kết, phấn đấu đẩy mạnh phong trào học tập, rèn luyện, góp phần vào sự nghiệp xây dựng và bảo vệ tổ quốc.

Tuổi trẻ chúng cháu luôn tin tưởng tuyệt đối vào sự lãnh đạo của Đảng, vào thành công của sự nghiệp đổi mới; xây dựng chủ nghĩa xã hội, khẳng định niềm tin vào thắng lợi của sự nghiệp cách mạng mà Bác và Đảng ta đã lựa chọn. Khắc ghi lời Bác dạy, tuổi trẻ Bộ VH,TT&DL nguyện đem hết tài năng và sức trẻ của mình góp phần vào sự nghiệp Công nghiệp hoá - Hiện đại hoá đất nước do Đảng CSVN khởi xướng và lãnh đạo. Tuổi trẻ Bộ VH,TT&DL nguyện sống, chiến đấu, lao động và học tập theo gương Bác Hồ vĩ đại.

rèn luyện, phấn đấu trở thành những công dân có ích cho xã hội, có lối sống trong sạch lành mạnh; đoàn kết, thương yêu giúp đỡ lẫn nhau trong cuộc sống cũng như trong công việc; tuyệt đối trung thành với Tổ quốc, với Đảng và nhân dân; hết lòng phục vụ nhân dân; say mê tận tụy trong công tác; luôn xung kích đi đầu trên mọi lĩnh vực, không ngại khó ngại khổ.

Thưa Bác kính yêu! Trong những năm qua, được sự chỉ đạo quan tâm của Đảng ủy, lãnh đạo Bộ VH,TT&DL, của TƯ Đoàn, Đoàn Khối các cơ quan TƯ; sự quan tâm tạo điều kiện của các cấp ủy Đảng, lãnh đạo các đơn vị thuộc Bộ, phong trào học tập và rèn luyện của tuổi trẻ Bộ VH,TT&DL đã đạt được nhiều kết quả thiết thực. Hàng nghìn công trình, phần việc thanh niên do các bạn đoàn viên, thanh niên đảm nhận đã mang lại nhiều kết quả thiết thực cho cơ quan, đơn vị mình; nhiều câu lạc bộ thanh niên như câu lạc bộ tin học, ngoại ngữ, nghiên cứu khoa học được đoàn viên thanh niên duy trì và phát huy có hiệu quả, đặc biệt là phong trào (*học tập và làm theo tấm gương đạo đức của Người và phong trào tuổi trẻ làm theo lời Bác*) do Bộ chính trị và Ban Bí thư TƯ Đoàn phát động, phong trào thanh niên tình nguyện vì cộng đồng, đưa văn hóa về cơ sở vùng sâu, vùng xa, biên giới, hải đảo được duy trì đều đặn hàng năm đã mang ánh sáng văn hóa của Đảng về với đồng bào các dân tộc.

Bên cạnh đó, nhiều đoàn viên, thanh niên đã góp phần vào việc quảng bá, giới thiệu hình ảnh, đất nước và con người VN với bạn bè trên thế giới thông qua các hoạt động VH,TT&DL qua đó giúp bạn bè trên thế giới hiểu biết sâu hơn về đất nước, con người VN. Cùng với việc thi đua hoàn thành tốt mọi nhiệm vụ được giao, chúng cháu đã tổ chức

Bài Phát động thi đua do đ/c Bí thư Đoàn Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch phát động

Được sự đồng ý của Đảng uỷ, lãnh đạo Bộ hôm nay tại mảnh đất linh thiêng - Khu di tích Chủ tịch Hồ Chí Minh tại phủ Chủ tịch đông đảo cán bộ, đoàn viên, thanh niên Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch họp mặt tại đây long trọng tổ chức Lễ phát động phong trào thi đua **“Mỗi cơ sở đoàn, mỗi đoàn viên, thanh niên phấn đấu làm một việc tốt”**. Đây là đợt hoạt động cao điểm của tuổi trẻ Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch thiết thực kỷ niệm 60 năm ngày Chủ tịch Hồ Chí Minh ra lời kêu gọi thi đua ái quốc.

Cách đây 60 năm, vào những năm đầu của cuộc kháng chiến chống thực dân Pháp xâm lược, Bác Hồ đã ra lời kêu gọi thi đua ái quốc nhằm cổ vũ toàn Đảng, toàn dân và tuổi trẻ cả nước hăng hái phát huy sức lực và tài năng để sớm đưa công cuộc kháng chiến và kiến quốc đến thắng lợi. 60 năm đã trôi qua, nhân dân và các thế hệ trẻ nước ta đã sống, chiến đấu, lao động, học tập trong những thời kỳ cách mạng với những điều kiện khác nhau, song những quan điểm, tư tưởng quan trọng về thi đua ái quốc trong lời kêu gọi lịch sử của Người vẫn luôn dẫn dắt chúng ta trong tư duy và hành động, ngày càng thấm sâu vào trái tim, khối óc của toàn dân, trước hết là đối với thế hệ trẻ, khơi dậy trong họ ý chí tự lực, tự cường; tinh thần quyết chiến, quyết thắng mọi kẻ thù xâm lược và nghèo nàn lạc hậu, xây dựng tổ quốc VN XHCN giàu mạnh.

Tiến trình lịch sử của dân tộc ta đã chứng kiến các phong trào thi đua yêu nước rộng lớn của tuổi trẻ Việt Nam dưới ngọn cờ của Đảng và Bác Hồ kính yêu. Đó là phong trào “Lao động kiến thiết Tổ quốc”, “Xung phong tình nguyện vượt mức kế hoạch 5 năm lần thứ nhất”; đặc biệt là 02 phong trào thi đua với quy mô lớn chưa từng có là: “Ba sẵn sàng” và “Năm xung phong” của tuổi trẻ 2 miền Bắc Nam thu hút hơn 8 triệu lượt đoàn viên, thanh niên đăng ký tham gia, góp phần viết nên bản anh hùng ca bất diệt cho dân tộc, mãi mãi ghi lại dấu son lịch sử không thể phai mờ trong tâm trí thế hệ trẻ chúng ta. Tiếp nối truyền thống thi đua yêu nước vẻ vang theo lời Bác Hồ dạy, bước vào thời kỳ đổi mới đất nước, dưới sự lãnh đạo của Đảng và được Nhà nước quan tâm tạo điều kiện, các phong trào thi đua yêu nước trong thanh niên có những chuyển biến tích cực phù hợp với điều kiện mới như: Phong trào thanh niên lập nghiệp, tuổi trẻ giữ nước và hiện nay là phong trào thanh niên tình nguyện, 4 đồng hành và 5 xung kích. Xuất phát từ sự nhìn nhận một cách khách quan, khoa học về vai trò, vị trí của thanh niên cũng như đặc điểm của tuổi trẻ là luôn hướng tới cái chân, thiện, mỹ; vì vậy Bác

Hồ kính yêu và Đảng ta luôn coi thanh niên là lực lượng quan trọng trong các phong trào thi đua, từ đó luôn quan tâm, bồi dưỡng, dìu dắt và tổ chức động viên thanh niên đi đầu thi đua học tập, rèn luyện và cống hiến. Dưới ánh sáng tư tưởng của Bác Hồ về thi đua ái quốc, tại buổi Lễ phát động thi đua hôm nay, BCH Đoàn Bộ và các cơ sở Đoàn tổ chức ký giao ước thi đua với 6 nội dung: *Một là:* Tiếp tục đẩy mạnh phong trào học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh và phong trào thanh niên làm theo lời Bác do Bộ Chính trị và Ban Bí thư TƯ Đoàn phát động. *Hai là:* Triển khai có hiệu quả phong trào “Mỗi cơ sở đoàn, mỗi đoàn viên, thanh niên làm một việc tốt”. *Ba là:* Tham gia cùng cấp uỷ Đảng, chính quyền trong công tác phòng chống tham nhũng và thực hành tiết kiệm. *Bốn là:* Tổ chức các hoạt động “đền ơn đáp nghĩa”, “uống nước nhớ nguồn” và các hoạt động nhân đạo từ thiện, chăm lo và giáo dục các cháu thiếu niên, nhi đồng. *Năm là:* Động viên đoàn viên, thanh niên không ngừng học tập, nâng cao trình độ về mọi mặt để hoàn thành tốt nhiệm vụ chuyên môn được giao. *Sáu là:* Tham gia CCHC, xây dựng nếp sống văn minh công sở và đăng ký hoàn thành ít nhất một công trình, phần việc thanh niên.

Trong buổi lễ phát động trọng thể này, Ban Thường vụ Đoàn TNCS Hồ Chí Minh Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch trân trọng đề nghị các cấp uỷ Đảng, lãnh đạo các đơn vị thuộc Bộ tiếp tục dành cho tuổi trẻ sự quan tâm sâu sắc, sự ủng hộ, tạo điều kiện tốt nhất để phong trào thi đua của Đoàn Bộ hướng tới kỷ niệm 60 năm ngày Bác Hồ ra lời kêu gọi thi đua ái quốc thành công, đóng góp thiết thực vào sự nghiệp giáo dục, bồi dưỡng thế hệ trẻ của cả nước.

Với ý nghĩa đó, thay mặt Ban chấp hành Đoàn Bộ tôi long trọng tuyên bố phát động phong trào thi đua “Mỗi cơ sở đoàn, mỗi đoàn viên, thanh niên phấn đấu làm một việc tốt” kỷ niệm 60 năm ngày Bác Hồ ra lời kêu gọi thi đua ái quốc tới toàn thể cán bộ, đoàn viên, Thanh niên Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch.



Giao lưu văn nghệ “Chúng con hát về người” (19/5/2008)

Mặc dù trời mưa nhưng chuyến giao lưu văn nghệ “Chúng con hát về người Hồ Chí Minh” diễn ra tại Trung tâm huấn luyện thể dục ngày 19/5 giữa Đoàn TN Trung tâm Huấn luyện thể thao Quốc gia I, Đoàn TN Thư viện Quốc gia Việt Nam, Đoàn TN Lữ đoàn 28, Đoàn TN Đại học công nghiệp HN vẫn diễn ra vô cùng sôi nổi và thành công tốt đẹp.

15h chúng tôi đã có mặt tại Trung tâm huấn luyện thể thao Quốc gia I. Lần đầu tiên chúng tôi được đến nơi đây - nơi mà những vận động viên ăn ở và tập luyện ngày ngày, họ là niềm tự hào, mang vinh quang về cho Tổ quốc thân yêu. Cảm nhận đầu tiên của tôi về nơi này là một không gian tĩnh lặng, thoáng mát tràn ngập mùi thơm êm dịu, nhẹ nhàng của hoa lá.

Chúng tôi đến đúng lúc các VĐV đang tập luyện rất hăng say, đặc biệt là các nữ VĐV bóng chuyền. Có lẽ các chị đang chuẩn bị cho chuyến thi đấu VTC Cup diễn ra vào tháng 6 này. Tôi biết các chị từ khi có giải VTC Cup và mê những đường bóng mạnh mẽ, dứt khoát nhưng vẫn mềm mại, dịu dàng đầy nữ tính đó. Thăm các nữ VĐV tập luyện xong, chúng tôi còn đến một vài nơi khác. Vậy là sắp đến giờ khai mạc buổi biểu diễn. Không khí rất rộn ràng, từng lớp từng lớp người ùn ùn tiến về hội trường. Trước giờ giao lưu chúng tôi đã tiến đến tượng đài Hồ Chủ tịch để thắp những nén hương thơm ngát dâng lên Người. Buổi biểu diễn bắt đầu với những tràng vỗ tay giòn giã của mọi người. Thư viện chúng ta góp vui 4 tiết mục gồm hai tiết mục đơn ca, một tiết mục song ca và đặc biệt là tiết mục tốp ca thể hiện tinh thần đoàn kết của thanh niên Thư viện, đem lại cho những người tham gia một sự hứng khởi. 22h buổi biểu diễn kết thúc, mưa vẫn còn rớt những hạt lưa thưa. Chúng tôi ra về với tâm trạng lưu luyến và tràn ngập niềm vui với mong muốn vào một ngày gần nhất chúng tôi sẽ trở lại thăm nơi này.

Thu Hà



Cơ hội HỌC

Thu Trang

Tôi đã được học một của tiếng Anh ở ACET, nghe như là một điều gì đó to tát lắm, nhưng đúng là nó to tát và có ý nghĩa với tôi. Quá trình học tiếng Anh của tôi bắt đầu từ khi tôi lên cấp II, tính đến nay đã hơn chục năm có lẽ, vậy mà trình độ thì vẫn vô cùng lẹt đẹt. Cũng chỉ vì cái chương trình đào tạo không ra đầu vào đầu của Bộ giáo dục khi đó. Suốt bốn năm cấp II, tôi được học rất bài bản, đã từng được đề cử đi thi học sinh giỏi tiếng anh. Nếu khi đó được đầu tư và học tập căn bản chắc chắn tôi đã học tốt môn này từ lâu rồi... Lên cấp III, tôi học lại một chương trình tiếng Anh ba năm lại từ đầu ABC dễ hơn cả chương trình tiếng Anh hồi cấp II. Thế là bao nhiêu vốn liếng tôi đem ra tiêu hết và cũng rơi rụng đi gần hết qua ba năm đó. Tôi dường như không bao giờ phải lăn tăn và lo lắng về tiếng Anh trong suốt những năm học này, và lại tôi cũng quyết định không thi đại học có môn tiếng anh mà vì thế tôi bỏ qua môn này. Lên đại học tôi lại học tiếng anh lại từ đầu. Cũng thật may mắn là lúc này tôi lỡ mờ hiểu ra rằng ít nhất cũng phải học tiếng anh để có thể giao tiếp, nếu mà ra trường không xin được việc thì cũng phải có đủ vốn tiếng Anh để đi bán hàng. Do vậy mà tôi đã học qua một số trung tâm tiếng anh với vài khóa học. Món quà quý nhất mà tôi có được là sau khi đi làm là được sự tạo điều kiện của cơ quan và qua sơ tuyển thì tôi được đi học tiếng Anh theo học bổng của quỹ Ford năm 2005. Từ đây tôi có được một số vốn tiếng anh căn bản để biết rằng mình đã không bị mất gốc quá nhiều.



Quay lại với việc học tiếng Anh ở ACET thì đây là một cơ hội học tập tuyệt vời đối với tôi và có lẽ là với mọi người luôn nếu có cơ hội vì học ở đây học phí rất cao (một kì học khoảng 100 tiếng thì học phí từ 400-600\$ tùy theo trình độ) mà tham gia hết các trình độ thì bạn phải học qua 8 lớp. Sở dĩ đây là một cơ hội học tuyệt vời vì lúc này tôi đã căn bản có được một chút vốn tiếng Anh nên học đến đâu thì nắm được đến đó và rõ ràng là nâng cao được trình độ, học có hiệu quả, bởi chương trình học vô cùng thực dụng, căn bản. Tôi có được cơ hội học miễn phí này là vì tôi đã làm đơn và xin học bổng từ chương trình học bổng của Chính phủ Úc theo diện thí sinh tự do (có sự đồng ý, ủng hộ từ phía phòng chủ quản và cơ quan). Tôi biết được thông tin về học bổng cũng qua bạn bè và các website về thư viện. Đây là một chương trình học bổng vô cùng ưu tiên cho các cơ quan của chính phủ, của các bộ ngành thuộc nhà nước. Điểm tiếng Anh đầu vào yêu cầu cũng hết sức ưu tiên. Tôi chưa thấy có chương trình nào có yêu cầu dễ dàng hơn thế. Mỗi năm có tới 150 suất học bổng này được trao và theo tôi được biết cũng không phải năm nào cũng có đủ ứng viên cho học bổng này. Nếu đáp ứng được các yêu cầu ban đầu bạn sẽ trở thành thí sinh của chương trình, bạn sẽ có cơ hội được tham dự các kì thi tiếng Anh quốc tế miễn phí để đánh giá đúng trình độ (như kì thi IELTS), bạn sẽ được đào tạo một cách quy củ, hiệu quả để đạt được điểm tiếng Anh yêu cầu trước khi chính thức được trao học bổng. Nếu bạn đã được trao học bổng rồi nhưng vẫn chưa đủ trình độ tiếng anh để theo học chuyên ngành mình đăng kí bạn sẽ được tiếp tục trao học bổng học tiếng Anh tại trường đã đăng kí từ 5 đến 15 tuần. Đây cũng là một học bổng rất được các thí sinh mong đợi vì ngoài việc được học tập ở một đất nước xinh đẹp, rộng lớn với chất lượng đào tạo uy tín thì đây là một chương trình học bổng toàn phần với mức hỗ trợ cao so với rất nhiều chương trình học bổng khác. Thông tin mới nhất về chương trình các bạn có thể tham khảo tại địa chỉ <http://www.ausaid.gov.au/scholar/profiles/vietnam.pdf> hoặc <http://www.ads.edu.vn>

Mặc dù tôi đã để mất cơ hội này vì lí do rất cá nhân song tôi mong muốn được chia sẻ với các bạn về chương trình này nói riêng và về các chương trình khác (khi có) nói chung để mỗi chúng ta đều có thể tìm kiếm cho mình cơ hội học tập. Cả tôi, có cơ hội, tôi lại sẽ học.

Đài Bắc.... những cảm xúc!

Đoàn Thu Hà

Để có được cơ hội đi Đài Loan (ĐL) học tập không phải dễ, tôi biết điều đó, nhưng lần đầu tiên xa nhà và nhất là xa con nhỏ với thời gian 3 tuần, tôi mới thấy được cảm giác nhớ nhà đến thế nào. Trước khi đi tôi và Giang rất lo lắng, không biết ĐL như thế nào? Không biết sang đó học ra sao? Liệu mình có học được không? Mặc dù trước đây tôi đã từng làm việc cho một công ty của ĐL 5 năm rồi nhưng lo lắng vẫn chất đầy.

7h30 phút tối máy bay bắt đầu cất cánh, 9h30 máy bay hạ cánh xuống sân bay Đài Bắc. Tất cả mọi lo lắng, buồn phiền của hai đứa chúng tôi đều tan biến hết khi đặt chân xuống sân bay Đài Bắc, chúng tôi không tưởng tượng rằng sân bay Đài Bắc lại đẹp và sạch sẽ đến như vậy. Theo tôi được biết sân bay Đài Bắc là một trong những sân bay rộng và đẹp nhất thế giới. Sân bay rất đẹp và dài, chúng tôi đi rất lâu mới đến cổng ra. Ra đến cổng rồi không thấy cô Ophelia (cô chủ nhiệm Thư viện Viện Văn Triết Đài Loan) ra đón, hai đứa rất lo lắng và đang loay hoay đi tìm điện thoại công cộng để gọi cho cô ấy thì nhìn thấy cô ấy cũng đang đi tìm chúng tôi. Hai đứa chúng tôi rất mừng. Và chúng tôi lên xe taxi về nhà cô ấy. Trên đường đi, từ trong xe nhìn ra ngoài Đài Loan ban đêm đẹp lạ thường, lung linh và huyền ảo, con đường dài và thẳng vút với hai hàng bóng điện sáng đỏ nhìn rất đẹp, đi đến đâu chúng tôi lại suýt xoa đến đó, chúng tôi nói chuyện rất nhiều với cô Ophelia về ĐL, ĐL thật tuyệt vời. Cô Ophelia rất vui vì những lời khen của chúng tôi về ĐL.

Gần 11h đêm chúng tôi về đến nhà cô Ophelia, chúng tôi rất may mắn được ở tại nhà cô ấy. Cô ấy là một người rất tốt bụng, rất hiếu khách và rất nhiệt tình. Đêm đầu tiên chúng tôi nói chuyện với cô ấy rất lâu rồi mới đi ngủ. Cô ấy rất vui được đón tiếp chúng tôi tại nhà cô ấy. Cô luôn chăm sóc chúng tôi như là con gái của cô ấy. Vì tất cả những tình cảm thật tuyệt vời của cô Ophelia nên chúng tôi coi cô ấy như người mẹ thứ hai của mình và chúng tôi đã gọi cô ấy là mẹ. Trong lòng cô ấy rất vui, mặc dù cô ấy không nói ra nhưng cả hai chúng tôi rất hiểu. Chúng tôi có thêm một người mẹ nữa ở ĐL và cô ấy cũng có thêm hai cô con gái ở Việt Nam.

Ngày đầu tiên ở ĐL cô đưa chúng tôi đi làm quen với môi trường làm việc và đường đi đến Thư viện Quốc gia ĐL (TVQGĐL). Cô đã hướng dẫn cho chúng tôi rất nhiệt tình, chỉ từng bước từng bước cho chúng tôi, sau đó cô đưa chúng tôi đi thăm quan xung quanh thư viện như Quảng trường Tự do, Phủ Tổng Thống, con đường đẹp nhất Đài Bắc...

Ngày thứ hai, cô đưa chúng tôi đi tham quan khu du lịch biển, lên núi, đi dạo phố cổ... nhưng chúng tôi say xe quá nên không ngắm được phong cảnh của núi.

Ngày thứ ba, bắt đầu buổi đầu tiên đến TVQGĐL, cô cũng đưa chúng tôi đến thư viện. Khi chúng tôi đến TVQGĐL, các bạn đồng nghiệp đã tiếp đón rất tận tình và chu đáo. Chúng tôi đi gặp một Giám đốc và phó Giám đốc của TVQGĐL, chúng tôi đã nhìn thấy bức ảnh của Giám đốc Thư viện VN chụp cùng với Giám đốc TVQGĐL và các bạn đồng nghiệp được để ở nơi rất trang trọng, chúng tôi cảm thấy rất vui và hãnh diện. Họ đã hỏi rất nhiều về Thư viện Việt Nam cũng như đất nước Việt Nam của chúng ta.

Tại đây, chúng tôi được xem và nghe giới thiệu về TVQGĐL, các phòng ban, sự phát triển của TVQGĐL, kho sách quý hiếm,



hệ thống phục vụ toàn cầu hoá, vấn đề quản lý và số hoá tài liệu, hệ thống và những hình ảnh về kho sách cổ, giá trị lịch sử của sách cổ, tấm bia đá, bản khắc gỗ, gia phả, phương pháp bảo quản tài liệu quý hiếm, môi trường bảo quản, phương pháp phục chế, hệ thống bảo quản, hệ thống số hoá và Scan toàn văn lên mạng, hệ thống phục vụ báo chí từ xa, hệ thống biên mục sách quý hiếm, hệ thống tự động hoá,... Tất cả những tài liệu đó đều được scan toàn văn lên mạng. Chính vì vậy mà thư viện ở đó rất ít độc giả, chỉ có những nhà nghiên cứu mới đến thư viện còn lại họ đều có thể lên mạng xem được mà không cần phải đến thư viện. Hệ thống thư viện của họ thật tuyệt vời.

Ngoài ra, chúng tôi còn được đi thăm quan một số thư viện như Thư viện trường đại học ĐL, Thư viện Khoa học xã hội nhân văn, Thư viện Fu shi nian, Thư viện Viện Văn triết, Thư viện Quốc Sử Quán, Thư viện Cố Cung.

Khoá học ở ĐL 3 tuần của chúng tôi là học tập về phương pháp bảo quản tài liệu quý hiếm. Ba tuần ở đây chúng tôi đã được các thầy giáo hướng dẫn rất nhiệt tình và cẩn thận từng bước bảo quản một cuốn sách cổ (Sách đã hỏng nát đến 60%, trong đó có những trang hỏng đến 70%-80%) như kiểm tra tình trạng sách, đo kích thước, đo độ PH, nguyên nhân hỏng, chất liệu giấy, đường chỉ, niên đại sách, số trang, các nguyên liệu phục chế, phương pháp bóc tách giấy bồi nền cũ, phương pháp vá dán, bồi nền, các dụng cụ dùng để phục chế sách, phương pháp nấu hồ, pha hồ, phương pháp cầm bàn chải, phương pháp quét hồ, dán lên bảng, tách ra khỏi bảng,...

Phải nói rằng, phương pháp bảo quản sách quý hiếm ở ĐL rất tốt, họ nâng niu từng cuốn sách và rất cẩn thận làm từng trang rất công phu. Chúng tôi rất chăm chú học và lĩnh hội những kiến thức mà thầy giáo hướng dẫn.

Hàng ngày, chúng tôi phải đi xe buýt mất 40 phút đến thư viện học nghiệp vụ và về cũng như vậy nên cả hai đứa chúng tôi hầu như ngày nào cũng bị say xe. Phần thì vừa học căng thẳng, phần thì không quen với khí hậu nên hai đứa cứ thay nhau ốm. Thời tiết ở bên đó thay đổi rất nhanh, sáng nắng chiều có thể mưa ngay, mà trời mưa thì phải mặc áo rét chứ không ốm ngay lập tức. Mặc dù ở ngoài trời rất nắng nhưng vì chúng tôi không quen nên mỗi đứa đều phải mặc áo khoác. Còn mọi người ở đó quen rồi nên họ thấy như vậy là rất mát.

Những ngày đầu chúng tôi sang bên đó học tập, ngày nào hai đứa cũng nói sao thời gian trôi lâu thế, mãi không hết một ngày, chiều đến trời mưa lại càng nhớ nhà nhiều hơn, chỉ muốn về nhà luôn, nhưng rồi từng ngày, từng ngày trôi đi, đi học cả ngày ở thư viện, 8h sáng ra khỏi nhà 6h30 phút tối về đến nhà

Phần 3: Lựa chọn công nghệ số hóa

Sự phát triển của khoa học công nghệ đặc biệt là công nghệ viễn thông và công nghệ thông tin cùng với sự kết nối của các máy tính tạo thành các mạng máy tính và mạng Internet đã là tiền đề cho sự xuất hiện của thư viện điện tử, thư viện số. Kỹ thuật đóng vai trò hết sức quan trọng đối với việc xây dựng nguồn tài liệu số. Thông thường có 3 cách để tạo lập kho tài liệu số hóa.

a. Tự tiến hành số hóa nguồn tài liệu trên giấy của thư viện, tức là chuyển tài liệu đang có sang dạng số bằng phương pháp quét ảnh (Scanning) hay nhập lại thông tin từ bàn phím.

b. Bổ sung nguồn tài liệu số thông qua việc mua, trao đổi tài liệu điện tử đang được xuất bản (bản tin, tạp chí điện tử và các chế bản điện tử trước khi in ra trên giấy). Hầu hết các ấn phẩm ngày nay đều vừa xuất bản trên giấy vừa tồn tại dưới dạng điện tử, nếu tận dụng được nguồn tin này chúng ta sẽ tiết kiệm được nhiều công sức và thời gian. Không chỉ tiết kiệm công sức và thời gian khi tận dụng được nguồn tin này chúng ta sẽ có những tài liệu số có chất lượng cao với dung lượng nhỏ.

c. Xây dựng các liên kết đến các nguồn tài liệu trên Internet.

- Ở đây sẽ tập trung đi sâu phân tích việc tạo lập kho tài liệu số thông qua việc số hóa nguồn tài liệu trên giấy. Công tác số hóa cũng chỉ được đề cập đến việc xây dựng tài liệu số dạng ảnh. Thực tế tài liệu dạng text có nhiều ưu điểm hơn, tuy nhiên các phần mềm nhận dạng tiếng Việt hiện nay chưa đáp ứng được yêu cầu công việc, các phần mềm này còn chưa xử lý được biểu bảng, công thức toán học và các công thức hình vẽ chuyên ngành... Đối với những tài liệu cũ mở công tác nhận dạng không hiệu quả, sai sót nhiều. Vấn đề nhập liệu từ bàn phím lại tốn nhiều thời gian và tiền bạc. Hơn nữa, nhận dạng và nhập liệu từ bàn phím độ tin cậy không cao, thực tế sẽ gặp rất nhiều khó khăn đối với các tài liệu khoa học chuyên ngành có nhiều minh họa đặc thù. Do vậy trong khuôn khổ bài viết này tôi chỉ trình bày công tác số hóa tài liệu dạng ảnh. Công việc này yêu cầu phải có các thiết bị phần cứng và phần mềm chuyên dụng để xử lý.

* Yêu cầu phần cứng

+ Các máy tính cá nhân và máy Scan
+ Một không gian lưu trữ đủ lớn (các ổ cứng dung

lượng lớn) để lưu trữ tạm thời tài liệu số hóa, chờ xử lý.

* Yêu cầu về phần mềm

+ Các phần mềm xử lý ảnh
+ Phần mềm xử lý nhiễu và nén ảnh chuyên nghiệp
+ Phần mềm chuyên đổi định dạng ảnh sang các định dạng số hóa chuyên nghiệp được lựa chọn
+ Phần mềm quản trị tài nguyên số hóa, xây dựng ebooks

- Khi đã đáp ứng đầy đủ các yêu cầu để tiến hành số hóa và lựa chọn được phương pháp số hóa phù hợp, cần tiến hành đào tạo cán bộ xử lý. Đảm bảo chắc chắn rằng cán bộ số hóa sẽ tiến hành thành thạo, đúng quy trình để sản phẩm số hóa có chất lượng cao nhất.

- Trong quá trình số hóa cần căn cứ và đặc điểm của nguồn tài liệu được in trên giấy để lựa chọn các cấu hình quét ảnh cho phù hợp. Đối với mỗi dạng tài liệu khác nhau như: tài liệu viết tay, tài liệu đánh máy chữ, tài liệu in kim, tài liệu in laser... sẽ được áp dụng các chế độ quét ảnh và xử lý ảnh khác nhau. Chất lượng ảnh quét phải được đặt lên hàng đầu, đảm bảo độ phân giải, độ tương phản cho ảnh rõ nét. Cũng cần quan tâm lựa chọn chế độ quét ảnh đen trắng và ảnh màu cho linh hoạt và phù hợp, để tài liệu số hóa luôn phản ánh trung thực, chính xác tài liệu gốc.

- Các files ảnh sau khi được scan cần phải kiểm tra, xử lý để đảm bảo chất lượng tốt nhất. Sau đó các file ảnh tiếp tục được phần mềm xử lý ảnh chuyên dụng loại bỏ các vết nhiễu, bấn và nén dung lượng ảnh chỉ bằng khoảng 1/6 so với ảnh Jipeg. Bước tiếp theo là chuyển các files ảnh sang khổ mẫu lưu trữ lâu dài (VD: như khổ mẫu Adobe Acrobat), và tiến hành làm bookmarks, xây dựng ebooks hoàn chỉnh.

- Bản số hóa phải đọc được dễ dàng, có dung lượng nhỏ thuận tiện cho việc lưu trữ và khai thác. Kho tài liệu số hóa phải phản ánh trung thực với kho tài liệu gốc, để dễ dàng đối chiếu, kiểm kê và bổ sung cho kho tài liệu gốc khi các tài liệu gốc bị cũ nát hoặc mất mát trong quá trình khai thác...

(Còn tiếp)

**Tiếng Anh
trong Thư viện**

At the Periodicals Division

1. Một bạn đọc lần đầu đến phòng Báo - Tạp chí, ông phân vân về cách tìm đọc báo-tạp chí, có được phép photo và phải làm thế nào nếu vẫn chưa đọc xong số báo chí đã mượn trong một ngày. Thủ thư đã hướng dẫn ông về cách tìm đọc tự chọn báo mới, mua phiếu yêu cầu, điền thông tin để mượn báo cũ, báo được phép photo và có thể gửi lại khi chưa đọc xong.

R - Good morning, I am wondering that how could I find the recent newspapers and magazines

L - Good morning, Sir. Welcome you to Periodicals Division! You can select the most recent issues in the periodical boxes surrounding this room. Firstly, you should search the list of the titles to locate the journal's boxes. To read the older journals, you search the index of the journal on the computer, then buy the request papers and fill in the information. Finally, put them into the request box and wait for 15 minutes before your journals are given to you.

R- Yes, thank you. May the magazines or newspapers be copied?

L- Yes, of course. You can make copies of all items except the treasures or rare items which only can be scanned.

R- Oh, I understand. If I can not finish reading within a day, Can I have my magazines kept on the shelves?

L- Don't be worry sir; we will keep your items on the shelves in three days if you ask to continue reading.

R- That's fine! Thank you very much

L- You are welcome!

2. Một bạn đọc hỏi xem ở đây có báo "The times" hay không và có danh mục tất cả các loại báo-tạp chí không. Thủ thư đã trả lời và hướng dẫn bạn đọc tìm báo.

R- Hi, have you got the newspaper called... "The times"

L- Yes, of course sir. The latest series are over there, they are available on the shelf and they can be selected by you.

R- Thank you, do you have the list of all the serial records?

L- Sorry, we don't have but you can search all the items on the computer or check the titles you need to know their status exactly if they are available or not.

R- Thank you.

L- You are welcome!

3. Một bạn đọc muốn đặt thủ thư tìm kiếm tất cả các bài báo về y học những năm 1980 trên các tạp chí khoa học. Thủ thư đã đồng ý và yêu cầu đọc giả đưa ra chủ đề cụ thể và tên một số loại tạp chí chủ yếu.

R: Good morning!

L: Good morning! May I help you?

R: I want to ask for finding some health articles which are published in 1980s on the magazines.

L: Sure sir, but there are a number of magazines at that time that we could find these articles so could you give us the appropriate subjects and titles of the magazines.

R: Oh, yes, I have had a list already.

L: That's great!

New words

Article (n): bài báo

Periodical (n): Tạp chí xuất bản định kỳ

Journal (n): báo hằng ngày, tạp chí...

Magazine (n): Tạp chí

Newspaper (n): Báo

Serials records: Báo định kì

**Chuyên mục do Speaker phụ trách
với sự giúp đỡ của Oliver**

Những ngày không khói thuốc

Người đàn ông dừng xe và châm thuốc ngay chỗ chờ đèn đỏ, làm mình nhớ ra một năm trước đây mình cũng đang hút thuốc, và không khỏi ái ngại thay cho anh ta là anh ta đang đứng chỗ đông người cộng với bụi bặm mà lại xả khói một cách thoải mái trong con thèm khát. Nghĩ lại, thấy mình cũng đã làm được một điều tốt cho mọi người là không làm phiền họ mỗi khi mình cảm thấy thuốc lên.

Trung bình thì mỗi ngày một gói Vinataba hoặc hơn, những người nghiện thuốc ở mức độ bình thường như mình thì chỉ một gói như vậy là đủ. Ngày nào hút nhiều hơn vậy là cơ thể lại bị hành hạ bởi cảm giác thần kinh tỉnh táo quá dẫn đến khi nào cũng phải suy nghĩ và lại hút... Không một ngày nào mà không hút. Sáng dậy, việc đầu tiên là tìm thuốc. Đánh răng xong, lại thuốc. Nhất là sau khi ăn xong, người hút thuốc lại càng không thể xa rời nó vì cái cảm giác nhạt miệng và một phần vì thói quen. Bạn bè gặp nhau, mời nhau điếu thuốc. Ngồi cà phê, không hút không được. Và nhất là những khi phải làm việc nhiều và thức đêm thì thuốc luôn là người bạn gần nhất.



Những khi không kịp mua vì một lý do nào đó người hút thuốc như cảm thấy mình để rơi người yêu nơi nào đó mà luôn lo lắng cũng như muốn gặp bằng được. Trước khi dắt xe ra khỏi nhà, sờ lại túi mà không có cái bật lửa và gói thuốc là trong lòng không yên và không tài nào chịu được khi có lửa trong tay mà quên thuốc một nơi nào đó. Cảm giác

thường trực luôn là thuốc lá... Nhưng rồi đến một ngày cách đây tròn một năm, ngày mình nói không với khói thuốc. Thật lạ! Vì không còn là một ngày như



mọi ngày. Cái cảm giác đầu tiên là mất mát. Trước hết, là mất người yêu, mình hay gọi thuốc là người yêu và có đôi khi thề độc là có thể bỏ người yêu chứ không bỏ thuốc, nhưng rồi... Sau nữa là cảm giác của người bị bỏ đói. Đến bữa mà ăn thì chẳng ai kêu ca gì rồi, đằng này đã bị bỏ đói lại không còn được nghĩ là mình sẽ có bữa sau. Tiếp theo nữa là cực hình. Miệng nặng trĩu, mắt lơ đờ, tay run run, chân lảng quăng, người gầy gầy sốt, chao đảo lên mỗi khi ai đó ngồi gần ngậm trên miệng điếu thuốc. Vừa có cảm giác bị khiêu khích vừa muốn hạ quyết tâm và thế là...Miệng chạy giải, nuốt liên tục và luôn luôn ngáp và ngáp...Chẳng buồn ăn uống gì. Mà có ăn cũng có ngon đâu cơ chứ!

Qua ngày đầu tiên, cảm giác chưa nhớ nhung nhiều. Ngày thứ hai, bắt đầu rạo rức. Ngày thứ ba trở đi, cảm giác nào cho lại ngoài việc chỉ nghĩ đến hơi thuốc. ..Cuối cùng thì hai tuần đầu sống trong địa ngục sau khi xa thuốc đã qua...Và thế là mình cũng bình yên và trở lại với cuộc sống đích thực như ngày xưa, khi mà mỗi hơi thở đều là những giọt khí trời tươi xanh và trong lành .

AN

Linh Giang



KÝ ỨC

Đêm! chới chạng...nắng oi là nắng
È cổ đập lên trên đỉnh dốc tình
Xe đạp cà tàng, xe đạp rình rang nghe như nhạc
Em ngồi em hát mát rượi sau lưng...
Đêm! Đường mưa, lưa thưa phố vắng
Tiếng dương cầm văng vẳng
Trên từng ô cửa sổ màu xanh
Em không lạnh...ta không lạnh!
Môi tìm môi! Hạnh phúc ấm nồng...
Không có đêm chắc là ta không còn em nữa!
Kể từ khi con nước chảy qua hồn
Ta hôn lên...hôn lên
Từng đêm em không biết
Cho ký ức này mãi mãi sống không em!

Kết nối bạn bè

Trích Blog của Alias
(Phòng Bổ sung)

Trong chuyến “du học” này, Lenoning và tôi được “khuyến mại” thăm Thái Lan trong 7h đồng hồ. HAN-BKK-DEL mà. Từ Hà Nội đến Bangkok chỉ mất gần 2h. Nhanh chóng và tiện lợi thật. Giá mà mình về quê bằng máy bay nhi! Nếu thế chuyến đến ở Nội Bài cho gần, chứ đi từ 31 Trảng Thi lên được Nội Bài thì máy bay hạ cánh xuống mái nhà mình rồi.

Chiếc Airbus đáp xuống sân bay Suvarnabhumi. Quả thực Nội Bài của mình nhỏ bé quá. Chiếc xe đón khách phải vòng vèo 1 hồi mới đến cửa vào. Mình và Lenoning hào hứng đặt chân lên đất Thái. Lần đầu tiên. Đi theo dòng người vào khu passport control. Hà hà, qua đó là ta ngắm nghĩa được đường phố Thái rồi. Có khi còn nhiều cái hay ho khác nữa ấy chứ nhi!

Đang loay hoay xếp hàng qua công passport control thì tôi nhìn thấy miss Vietnam Mai Phương Thúy. Cũng lần đầu tiên tận mắt nhìn thấy, được gặp một hoa hậu Việt Nam. Miss rất cao, không trắng lắm, nhưng rất thân thiện. Người của công chúng cười và chào lại chúng tôi - những anh chàng Việt Nam chỉ cao tới cổ nàng, vì vậy cùng với 1 anh chàng mới quen, 3 chúng tôi chẳng dám ra xin chụp 1 kiểu ảnh chung làm kỉ niệm. Nhất quá, tự ti chiều cao quá. Lenoning đành chụp “suông” vài pò.

Chẳng biết có phải gặp miss rồi ngỡ ngàng hay không mà tôi bắt đầu gặp rắc rối. Đầu tiên, chúng tôi không có tờ khai xuất nhập cảnh trong khi những người xung quanh đều có. Họ bảo được phát trên máy bay. Chẳng lẽ do mình ngủ quên. Sau này mới biết, những người đi transit thì không cần đến. Thế là rời hàng đi tìm tờ khai. Tìm



Nơi tôi đến là Ấn Độ

Phần 2: Transit – Miss Vietnam – 7h – 700 bath

mãi, lộn đi lộn lại rồi cũng kiếm được. Cái này thì sân bay Thái làm chưa tốt lắm. Chứ ở Nội Bài tôi thấy cả tập, có người đi nhiều còn thủ sẵn cho lần sau. Lại xếp hàng. Lenoning qua nhanh chóng. Tôi tự tin tiến lên trình thủ tục. Kiểm soát viên hỏi tôi: “What’s your address in Thailand?”. Hóa ra mình chưa điền thông tin ở mục này, nhưng tôi thấy mình có định vào Bangkok chơi đâu, tốn “xiền” lắm. Thế là tôi trả lời tôi không có địa chỉ ở Thái, tôi chỉ transit để đi Ấn Độ thôi. Kiểm soát viên nói với tôi nên đi về khu transit. Tôi hoang mang quá. Lenoning thì đi qua rồi. Anh chàng người Việt mới nói chuyện cũng transit để bay qua Dubai cũng qua rồi. Còn một mình, tiếng Anh thì kém cỏi. Làm sao đây! Tôi tìm nhân viên khác để hỏi. Cũng vậy. Họ hướng dẫn tôi đi qua khu transit. Hoang quá nên tôi cũng chẳng trình bày hết được những lo lắng của mình. Tôi nghĩ thì cứ qua khu transit xem sao. Theo hướng dẫn tôi đi, khá xa, phải cỡ trên 500m, sân bay bố trí những băng chuyền để giúp khách đỡ vất vả hơn. Tôi nhảy lên băng chuyền và hit thờ 1 cái cho thư giãn. Thoải mái nào. Ngó nghiêng xung quanh. Rộng và rất sạch sẽ. Phía bên kia vách ngăn là những cửa hàng mua sắm. Không, ta chẳng mua gì cả! Đến khu transit, các băng điện tử làm tôi hoa mắt, tôi tiến đến Information desk và chia sẻ hỏi. Họ trả lời phải 3 h nữa mới bắt đầu check out. Ngồi chờ vậy.

Thời gian trôi lê thê. Liếc đồng hồ mới được 30 phút. Trấn tĩnh tôi tự hỏi sao Lenoning vẫn qua được mà mình thì không? Cả cậu bạn mới quen cũng vậy? Tại tiếng Anh của mình kém quá mà tiếng Pháp thì chẳng nhân viên nào biết. Mà cơ khi Lenoning cũng đang đi tìm mình cũng nên. Lần đầu tiên ra nước ngoài mà lại rắc rối để lạc nhau thì chán quá. Tôi quay trở lại khu passport control. Thật khó khăn để tôi diễn đạt ý muốn của mình với 1 vốn từ tiếng Anh ít ỏi. Thực ra đó là do tôi không hiểu bản chất các thủ tục xuất nhập cảnh. Cuối cùng, kiểm soát viên cũng bực mình điền vào chỗ address in Thailand “in the airport” và cho tôi qua. Đó là một bài học nữa cho tôi về thủ tục xuất nhập cảnh sau bài học đáng giá 200.000 VNĐ ở Nội Bài.

Sân của sân bay thật rộng lớn, có tới 5 tầng. Lợp tường kính cao tới 30 m. Các băng điện tử chỉ dẫn khắp nơi nhưng cũng có những băng hình vẽ hướng dẫn rất dễ hiểu. Thế mới biết các nền văn minh là khác nhau nhưng luôn có những ngôn ngữ chung để hiểu nhau và trao đổi. Tôi đi chậm chậm và tìm kiếm Lenoning. Thật may, rất nhanh tôi nhìn thấy người bạn mới quen và Lenoning cũng quay lại sau khi đi vài vòng tìm tôi. Lúc đó mới chỉ là 1h chiều, anh bạn mới quen bay đi Dubai lúc 5h chiều còn Lenoning và tôi thì tận 7h45 tối. Chúng tôi hân huyên đủ mọi chuyện,

Tưởng nhớ 20 năm ngày mất họa sĩ Bùi Xuân Phái (24.6.1988 - 24.6.2008)

Bùi Xuân Phái (1920 – 1988), người họa sĩ có nhiều những cống hiến lớn lao cho nền mỹ thuật hiện đại Việt Nam. Suốt đời, ông đã hiến trọn trái tim trong sáng cho nghệ thuật hội họa và đã sống đầy đủ yêu thương, kính trọng đối với những giá trị con người. Không có những tác phẩm đồ sộ và không có ý định tạo một phong cách biệt lập, Bùi Xuân Phái vẫn là một họa sĩ gây ấn tượng nhất trong đời sống tinh cảm của người Việt Nam.

Xung quanh cuộc đời, sự nghiệp sáng tác của người họa sĩ tài năng này, có những cuốn sách, bài báo.. đã từng đề cập đến, nhưng trong những ngày tháng 6 này, nhân kỷ niệm 20 năm ngày mất của họa sĩ (1988 – 2008), xin giới thiệu với bạn đọc, những người yêu hội họa, yêu tranh của Bùi Xuân Phái cuốn sách **“Bùi Xuân Phái - cuộc đời và tác phẩm”** của hai tác giả Bùi Thanh Phương, Trần Hậu Tuấn. Cuốn sách dày 544 trang, khổ 21x26cm, gồm 1065 ảnh, trong đó có 112 ảnh tư liệu sinh thời của họa sĩ và 953 bức ảnh chụp tác phẩm, được phân bố thành các chương theo thể loại tranh như: chân dung, phong cảnh, ký họa... và lịch sử hoạt động nghệ thuật của họa sĩ. Đặc biệt, Bùi Xuân Phái là họa sĩ phát hiện ra vẻ đẹp của Hà Nội. Ông được coi là người



đã dựng nên hình ảnh của các Phố cổ Hà Nội từ những năm đầu hòa bình lập lại. Hàng trăm bức tranh phố với kích cỡ lớn nhỏ trên tất cả những gì có thể vẽ được như: giấy báo, gỗ, bao thuốc, bao diêm, vải bao tải...bằng đủ các chất liệu: bột màu, thuốc nước, bút chì, bút mực, sơn dầu...lần lượt được sinh ra trong suốt cuộc đời ông. Mỗi bức phố như chân dung thân phận một người bạn, cũng có tuổi như một con người. Mỗi bức phố dường như là một lần thay cho lời nói về tình yêu ông dành cho Hà Nội. Có lẽ đây là cuốn sách hệ thống nhất về một tác giả hội họa ở Việt Nam. Bạn đọc, những người yêu hội họa, yêu tranh của Bùi Xuân Phái, sẽ được tiếp cận với cuốn sách này ở phòng đọc KHXH và NV với kí hiệu VV08.10597 sau khi cuốn sách được xử lý kĩ thuật xong.

(Thục Anh)

Nơi tôi đến là Ấn Độ (Tiếp theo trang 10)

ngắm nghĩa sân bay Thái, xem các cô nàng mặc váy cũn cũn lượn qua lượn lại (sao lại nhiều thế nhỉ!), quan sát các nhân viên an ninh sân bay di chuyển trên 1 phương tiện như ván trượt có lái. Tôi cũng chẳng biết tên nó là gì nhưng tôi thấy rất tiện dụng. Giá mà địa hình ở thư viện bằng phẳng để đi thì 1 cái xe như vậy cho giám đốc đi kiểm tra tình hình cũng tốt, đỡ vất vả. Chứ mỗi khi giám đốc đi xuống nhà H đều toát cả mồ hôi. Ba chúng tôi đều lần đầu tiên đi nước ngoài nên cũng đều ý thức phải tiết kiệm, mà cũng có tiền đâu. Cũng chẳng dám tiêu xài hoang phí trong khi chờ đợi. Anh bạn thì mang theo lương khô, Lenoning và tôi có kẹo. Nhưng nước thì đâu có được mang theo. Chúng tôi “nhất trí” không lên restaurant trên tầng 3 mà chỉ đi mua nước ở quầy nhỏ gần đây. Hà hà. Giá cả cũng không quá đắt đỏ, cũng chỉ khoảng gấp 3 so với ở Việt Nam thôi. Thực ra ở Việt Nam cũng đắt gấp đôi rồi. Lần đi

Đà Nẵng, tôi và anh Thắng cũng đã “thử”. Thời gian trôi rất chậm. Rồi chúng tôi cũng mệt, chớp mắt 1 chút. Đến hơn 3h chiều, anh bạn đi Dubai chào tạm biệt, chỉ còn lại Lenoning và tôi. Ngáp. Transit mệt mỏi quá. May mà lúc về chúng tôi chỉ chờ có 2h. Nhưng đó là chuyện về sau. Giá mà đổi ngược lại lúc đi transit 2h còn về 7h thì tốt biết bao.

Rồi cũng đến giờ tạm biệt Thái Lan, chúng tôi đi đến khu vực check out. Các cô nàng nhân viên thật vui tươi và xinh đẹp, chả bù cho vẻ cáu kỉnh thường gặp ở Việt Nam. Bài học thứ 3 cho chúng tôi là ở đây. Chúng tôi phải trả 700 bath phí xuất nhập cảnh. Chúng tôi tự an ủi “chắc là phí bắt buộc khi xuất nhập cảnh mà”. Nhưng thực tế nếu chúng tôi qua thẳng khu transit thì đâu có mất hơn 20 \$ như vậy. Một cái dấu cộp lên passport có giá vậy đấy. Phải ghi nhớ thôi. Chúng tôi lên máy bay đi New Delhi. Trời đã tối. Thế này đến nơi là nửa đêm rồi. Có lẽ như vậy làm cho tôi một cảm giác huyền bí về một đất nước mà tôi sẽ lưu lại trong một tháng rưỡi.

Nơi chúng tôi đến

Qua vùng mây bay



Sa Pa với ruộng bậc thang, những làn mây quấn quýt, đêm lửa trại quay quân, tàu cá khoang toàn những nụ cười quen thuộc...

Sa Pa đã là một nỗi nhớ rất thực. Khi chúng tôi quay về Hà Nội thì sự lưu luyến ấy chưa chan trong mắt mọi người, như là không phải ở đây chỉ có 3 ngày thôi, như là tất cả đã gắn gụi lắm! Mong một ngày được trở lại nơi đây!

Người thủ thư tí hon

Đây là một câu chuyện xảy ra vào khoảng cuối năm 1965 tại Hoa Kỳ. Cô gái Colin làm việc trong một thư viện trường tiểu học - một công việc không có gì đặc biệt so với những công việc bình thường khác. Một hôm, một giáo viên dẫn một cậu học sinh lớp 4 đến giới thiệu với Colin. Cậu bé muốn được làm việc phụ giúp Colin trong thư viện. Dù khá bất ngờ trước lời đề nghị này nhưng Colin cũng chấp nhận, vì cậu bé trông rất thông minh và nhanh nhẹn.

Đầu tiên, Colin dạy cho cậu bé cách phân loại sách một cách đơn giản nhất. Việc chính của cậu là phải chuyển những cuốn sách bị những học sinh bắt cần trả nhầm vị trí.

“Quan sát và đánh giá, đó là những gì cháu cần phải làm”

“Giống như làm thám tử phải không cô?”

“Đúng vậy.” – Colin trả lời.

Nghe vậy, cậu bé hùng dũng đi tới các giá sách. Sau cả tiếng đồng hồ mò mẫm, cậu tìm ra 3 cuốn truyện đặt sai chỗ. Cậu thấy công việc thật thú vị.

Hôm sau, cậu thậm chí còn đến thư viện sớm hơn. Sau một tuần, cậu bé chính thức nói với Colin rằng hãy cho cậu làm thủ thư thật sự. Còn Colin thì ngày càng quen với sự xuất hiện của cậu hơn.

Hai tuần tiếp theo, cậu bé mời Colin đến nhà chơi. Trong lúc ăn tối, mẹ cậu nói với Colin rằng gia đình họ sắp chuyển nhà tới một chung cư ở gần đó. Cậu bé trở nên rất lo lắng “Nếu phải chuyển trường nữa thì ai sẽ sắp xếp lại chỗ sách đặt nhầm vị trí?”

Sau khi cậu chuyển đi, Colin thấy nhớ cái dáng điệu nhanh nhẹn của cậu bé khi lướt qua các giá sách. Chẳng có thêm cậu học sinh nào đến xin làm việc tại thư viện nữa cả.

Một quãng thời gian trôi qua, cậu bé đột ngột quay lại thư viện trước sự ngạc nhiên của Colin. Tại trường học mới, thư viện không nhận các học sinh vào phụ việc, còn cậu thì lại rất nhớ công việc “thám tử” của mình. Cậu quyết định xin phép trở về.

Lúc đó, Colin nhận thấy trong cậu bé đó có lòng quyết tâm và tự tin vượt trội so với các cậu bạn cùng lứa. Nhưng Colin cũng không thể ngờ sau này cậu bé sẽ trở thành thiên tài công nghệ thông tin, tỷ phú nổi tiếng của nước Mỹ - Bill Gate.

Có thể nói những con người kiệt xuất đều có những ưu điểm khác người mà không sớm thì muộn sẽ được bộc lộ. Mỗi người trong số chúng ta, dù có trở nên nổi tiếng hay không, cũng đều mang trong mình những nét cá tính riêng. Hãy biết cách biến nét cá tính của mình thành những ưu điểm của riêng bạn!

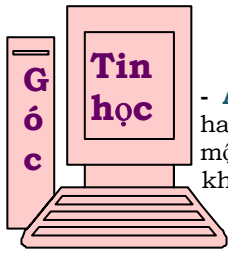
Bibliotecario.



Nhân ngày 1/6, Thư viện Quốc gia đã tổ chức cho con em của các cán bộ, công nhân viên trong cơ quan một buổi giao lưu và trao phần thưởng vô cùng ý nghĩa.



Buổi giao lưu do Công đoàn phối hợp với Đoàn Thanh niên tổ chức. Thu Trang (Phòng Bổ sung) tuy lần đầu tiên dẫn chương trình nhưng đã thể hiện rõ sự tự tin, linh hoạt của mình trong lối dẫn trẻ trung, nhí nhảnh. Tại buổi giao lưu đã diễn ra cuộc thi vẽ tranh với BGK là đoàn viên Linh Giang. Các cháu đã thể hiện được năng khiếu của mình qua con mắt trẻ thơ đầy sáng tạo. Ngoài ra các cháu cũng rất hào hứng lên sân khấu biểu diễn những tiết mục xuất sắc của mình tạo cho buổi giao lưu một không khí sôi nổi, đáng nhớ.



MỘT SỐ THUẬT NGỮ TIN HỌC THÔNG DỤNG

- **Account:** Tài khoản, là sự kết hợp của hai yếu tố username và password do một dịch vụ nào đó đã cung cấp cho bạn khi bạn đã đăng ký với họ.
- **Anonymous:** Ẩn danh, nặc danh
- **Cookie:** Là những phần dữ liệu nhỏ có cấu trúc được chia sẻ giữa web site và browser của người dùng đã được mã hoá bởi Website đó. Cookies được lưu trữ dưới những file dữ liệu nhỏ dạng text (size dưới 4k). Chúng được các site tạo ra để lưu trữ/truy tìm/nhận biết các thông tin về người dùng đã ghé thăm site và những vùng mà họ đi qua trong site. Những thông tin này có thể bao gồm tên/định danh người dùng, mật khẩu, sở thích, thói quen...
- **Crack Password:** Bẻ khoá mật khẩu
- **Client:** Máy con, khách, dùng để kết nối với máy chủ.
- **DNS:** Là chữ viết tắt của "Domain Name System". Một máy chủ DNS đợi kết nối ở cổng số 80, có nghĩa là nếu bạn muốn kết nối vào máy chủ đó, bạn phải kết nối đến cổng số 80. Máy chủ chạy DNS chuyển hostname bằng các chữ cái thành các chữ số tương ứng và ngược lại.
- **DoS:** Là chữ viết tắt của "Denial of Service", tức là "Tấn công từ chối dịch vụ". Nghĩa là hacker sẽ chiếm dụng một lượng lớn tài nguyên trên server, tài nguyên có thể là băng thông, bộ nhớ, cpu, đĩa cứng, ... làm cho server không thể nào đáp ứng các yêu cầu khác từ các clients của những người dùng bình thường và có thể nhanh chóng bị ngừng hoạt động, crash hoặc reboot.
- **Domain:** Là tên miền của 1 website nào đó.
- **Decryption:** Giải mã
- **Encryption:** Mã hoá
- **Ethernet:** Là công nghệ nối mạng có năng lực mạnh được sử dụng hầu hết trong các mạng LAN.
- **FTP:** Là chữ viết tắt của "File Transfer Protocol". Đây là giao thức truyền file trên mạng. Thường dùng để upload file lên Host, Server. Cổng mặc định là 21.
- **Fake IP:** IP giả mạo, IP không có thật.
- **Firewall:** Tường lửa dành cho mạng server hoặc máy cá nhân.
- **HTTP:** Là chữ viết tắt của "Hyper-Text Transfer Protocol". Đây là giao thức được sử dụng trên Internet
- **HTML:** Là chữ viết tắt của "Hyper Text Markup Language", tức là ngôn ngữ siêu văn bản. Đây là một ngôn ngữ dùng để tạo trang web.
- **Web page:** là trang văn bản thô (text only), về mặt ngữ nghĩa gồm 2 nội dung: Đoạn văn bản cụ thể; Các tag (trường VB được viết theo qui định) miêu tả 1 hành vi nào đó, thường là một mối liên kết (hyperlink) đến trang web khác.
- **IP:** Là chữ viết tắt của "Internet Protocol". Mỗi máy khi kết nối vào Internet đều có 1 địa chỉ duy nhất, đó là địa chỉ IP. Địa chỉ này dùng để phân biệt máy tính đó với các máy khác còn lại trên mạng Internet. Địa chỉ IP chia làm 2 loại : IP động & IP tĩnh. Thường các bạn kết nối

- bằng PC cá nhân là IP động, còn IP của những server cung cấp Hosting/Domain có IP tĩnh. Địa chỉ IP là một số 32 bit, = 4 byte nên có thể xem một địa chỉ IP được tạo thành từ 4 số có kích thước 1 byte, mỗi số có giá trị từ 0 đến 255. Mỗi địa chỉ IP đều gồm 2 phần là địa chỉ mạng (network) và địa chỉ máy (host). Để xem IP của máy tính mình, bạn vào Start --> Run rồi gõ ipconfig
- **LAN:** Là chữ viết tắt của "Local Area Network". Một hệ thống các máy tính và thiết bị ngoại vi được liên kết với nhau. Người sử dụng mạng nội bộ có thể chia sẻ dữ liệu trên đĩa cứng, trong mạng và chia sẻ máy in
- **Login:** Đăng nhập, liên kết
- **Log:** Là thao tác ghi nhận lại quá trình sử dụng dịch vụ của bạn. Khi xâm nhập 1 máy tính hay server thì việc xoá log là không thể thiếu. Bởi vì, nếu không xoá log thì từ đó người ta có thể tìm ra IP thật của bạn
- **OS:** Là chữ viết tắt của "Operation System": hệ điều hành
- **Ping:** Chương trình cho phép bạn xác định 1 host còn hoạt động (alive) hay không, rất hữu ích cho việc chẩn đoán mạng.
- **Port:** Cổng
- **Packet:** Gói dữ liệu
- **PPP:** Là chữ viết tắt của "Point-to-Point". Đây là 1 giao thức kết nối Internet tin cậy thông qua Modem
- **POP3:** Là chữ viết tắt của "Post Office Protocol Version 3". POP3 daemon thường được chạy ở cổng 110 (đây là cổng chuẩn của nó). Dùng để check mail, bạn phải kết nối đến server đang chạy POP3 daemon ở cổng 110 trong Outlook Express hoặc Outlook
- **PHP:** Là chữ viết tắt của "PHP Hypertext Preprocessor", tạm dịch là ngôn ngữ tiền xử lý các siêu văn bản. Các mã lệnh PHP được nhúng vào các trang web, các trang này thường có phần mở rộng là .php, .php3, .php4.
- **Remote Access:** Truy cập từ xa qua mạng
- **Server:** Máy chủ chứa tài liệu
- **TCP:** Là viết tắt của "Transmission Control Protocol" tạm dịch là Cách thức điều khiển truyền. TCP phụ trách việc truyền và nhận dữ liệu
- **TCP/IP:** Là chữ viết tắt của "Transmission Control Protocol and Internet Protocol". Gói tin TCP/IP là một khối dữ liệu đã được nén, sau đó kèm thêm một header và gửi đến một máy tính khác. Đây là cách thức truyền tin của internet, bằng cách gửi các gói tin. Phần header trong một gói tin chứa địa chỉ IP của người gửi gói tin. Bạn có thể viết lại một gói tin và làm cho nó trong giống như đến từ một người khác!!
- **URL:** Là chữ viết tắt của "Uniform Resource Locator", dùng để chỉ tài nguyên trên Internet. Sức mạnh của web là khả năng tạo ra những liên kết siêu văn bản đến các thông tin liên quan. Những thông tin này có thể là những trang web khác, những hình ảnh, âm thanh... Những liên kết này thường được biểu diễn bằng những chữ màu xanh có gạch dưới được gọi là anchor (neo). Các URL có thể được truy xuất thông qua một trình duyệt (Browser) như IE hay Firefox.
- **WWW:** Là chữ viết tắt của "World Wide Web".

Phụ trách chuyên mục:

Lê Đức Thắng

YOGA

Đào Thu Thủy

Yoga là một đề tài đang được mọi người quan tâm. Ngày càng ngày, Yoga càng được mọi người nhắc đến với ý nghĩa là giúp cho dưỡng sinh của con người được tốt thêm mà phương pháp không có gì khó khăn.

Khoảng 20 năm nay, sách báo giới thiệu rất nhiều về loại hình này. Ở thư viện Quốc gia Việt Nam đang lưu trữ hàng trăm đầu sách Yoga bằng tiếng Việt, đó là chưa kể sách Yoga bằng tiếng nước ngoài. Hiện tại ở Hà Nội có Hiệp hội các câu lạc bộ UNESCO Việt Nam, mà câu lạc bộ Yoga là một trong hệ thống ấy. Cách đây không lâu, tạp chí “Cây thuốc quý” cũng có bài nói về tác dụng luyện tập của Yoga với bệnh đái tháo đường.

Yoga là tiếng Phạn, dịch sang tiếng Hán có âm là “Duda”, nghĩa là tương ứng, thích ứng. Có 5 điều cần tương ứng, thích ứng là:

Tương ứng với hoàn cảnh

Tương ứng với hành động

Tương ứng với vật lý

Tương ứng với kết quả

Tương ứng với cơ duyên, ngoài ra còn có ý liên hành.

Ấn Độ có giáo phái Yoga, trong đó có việc luyện tập, xoa bóp, luyện thở là một trong những phương pháp để dưỡng sinh. Yoga đầu tiên xuất hiện ở Ấn Độ, ít ra cũng 3-4 nghìn năm, có tư liệu nói 7 nghìn năm. Phật Thích ca Mâu Ni đã dùng Yoga để tự chữa bệnh cho mình và người khác.

Luyện tập Yoga là một biện pháp chữa bệnh rất tốt vì nó đem lại sức khoẻ toàn diện cả về thể chất lẫn tinh thần cho con người. Những sách về Yoga chủ yếu nhấn mạnh đến việc làm chậm tuổi già và kéo dài tuổi thọ. Ngoài ra, Yoga còn mang lại nhiều lợi ích, cải thiện đời sống tinh thần, mang lại niềm vui, giảm căng thẳng, khó khăn trong cuộc sống hiện tại. Do đó, trên thế giới, cũng như ở Việt Nam, nhiều người đang dày công nghiên cứu về cách chữa bệnh bằng Yoga. Bước đầu có thể khẳng định Yoga đã chữa được một số bệnh và phương pháp chữa bệnh này không dùng đến thuốc, ít tốn kém, không độc hại và rất khoa học.



một đừ cả người, hai đứa không buồn nấu cơm ăn gì đó cho nhanh qua cơn đói, hết việc này đến việc khác là đến 10h, 11h đêm, 10h tối cô Ophelia mới đi làm về chúng tôi lại ngồi nói chuyện với cô rất lâu, ngày nào đi học về cô cũng hỏi chúng tôi học về vấn đề gì, có gì không hiểu thì cứ, và cô rất nhiệt tình giúp đỡ và giải thích cho chúng tôi, ngày nào cũng 1h, 2h đêm đi ngủ, cứ như thế thời gian cũng dần trôi nhanh hơn và ba tuần đã qua đi nhanh chóng kết thúc khoá học.

Ngày cuối cùng ở ĐL trời đi rất, chúng tôi phải chuẩn bị hành lý về nước, nên cũng không có nhiều thời gian để tâm sự với cô Ophelia, cô quả thật là một người rất tốt. Chúng tôi phải cảm ơn

Chúng ta thử tưởng tượng trên những đỉnh núi cao hoặc trong rừng sâu Ấn Độ, các hà Yoga có thể ngồi thiền hàng ngày, hàng tuần, hàng tháng trên những tảng băng giá – nơi mà người thường thờ bằng phổi đã rất khó khăn do thiếu oxy. Có những người chôn mình dưới đất vài ba tháng hoặc nhịn ăn vài ngày. Những người này đã chiến thắng được bản thân như cái đói, kim hãm sự tiêu hao năng lượng của cơ thể, đã bỏ qua tác động ghê gớm từ mọi phía của thiên nhiên xung quanh. Những sức mạnh mà họ có được là nhờ luyện tập Yoga.

Tập Yoga không khó khăn phức tạp nếu hiểu được, chọn riêng cho mình những tư thế, bài thích hợp và biết tập các động tác đó như thế nào.

Chữa bệnh bằng Yoga ngày càng phát triển, do đó, nhiều trung tâm khác nhau có những phương pháp chữa bệnh cũng khác nhau. Cố gắng luyện tập thường xuyên bạn sẽ loại trừ được sự mệt mỏi, làm chậm quá trình lão hoá, duy trì sự an lạc, làm cho các khớp xương mềm dẻo hơn cũng như làm tăng cường sinh lực cho cơ thể.

Trên đây chỉ là mấy nét khái quát về Yoga. Để kết luận bài viết này, xin trích một đoạn của nữ tác giả Elaine St. James – người Mỹ từng viết cuốn sách về dưỡng sinh khá nổi tiếng: “Yoga là một kỹ thuật, hoặc tự bản thân nó, hoặc kết hợp với thiền định, giúp bạn đơn giản hoá cuộc sống của mình. Các nguyên lý của hatha (thực tế) Yoga đã được thực hành hàng thế kỷ nay bởi vì nó tăng sinh lực, giảm mệt mỏi, nâng cao hiệu quả, thêm tập trung và đem lại sự thanh thản và bình yên cho tâm hồn. Mọi lứa tuổi đều có thể học Yoga, Yoga sẽ làm cho cơ thể bạn khỏe mạnh, rắn chắc và phát triển, làm cho tâm hồn bạn được yên tĩnh.

Nhiều năm trước đây, tôi đã may mắn được học Yoga với một cao thủ. Tôi đã kiên trì sử dụng Yoga nhiều năm nay vì lợi ích thể chất, tinh thần và tâm linh do Yoga đem lại. Một khi bạn đã học được đầy đủ các tư thế cơ bản, bạn có thể thực hành Yoga một cách dễ dàng suốt đời bạn. Nếu thỉnh thoảng bạn không thể đem nó vào lịch của bạn thì bạn hãy bỏ sung bằng vài tư thế cơ bản kết hợp với hơi thở đặc biệt của Yoga, bạn cũng sẽ thu được kết quả tích cực.

Yoga dễ học, bạn có thể học trong sách, theo băng hình lúc nào cũng sẵn có, hoặc theo lớp học cá nhân hầu như ở cộng đồng nào cũng có.

Đài bắc... những cảm xúc (Tiếp theo trang 6)

rất nhiều vì sự giúp đỡ của cô ấy, Thư viện Quốc gia Đài Loan, Thư viện Quốc gia Việt Nam đã tạo điều kiện cho chúng tôi có cơ hội học tập này.

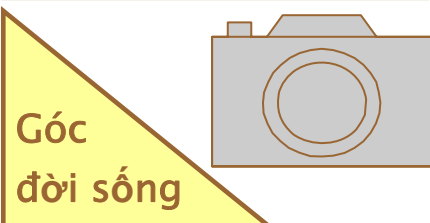
Chương trình học tập thật bổ ích và lý thú, bản thân tôi không học đại học về chuyên ngành thư viện nên rất có ích đối với tôi, qua chuyến học tập này tôi đã hiểu biết và học được rất nhiều kiến thức về nghiệp vụ thư viện. Chúng tôi không chỉ học được nhiều về nghiệp vụ thư viện mà còn học được rất nhiều từ con người ĐL, về cuộc sống, về xã hội, về môi trường. Người Đài Loan rất thân thiện, rất nhiệt tình và hiếu khách.



Ai bảo chỉ có phái đẹp mới được điệu nhỉ? Hãy xem này, các đấng nam nhi khi điệu cũng đáng yêu đấy chứ! Họ không hề mất đi vẻ nam tính mạnh mẽ của mình mà còn tạo ra một sức cuốn hút mới, nhìn vào chị em cảm thấy dễ “xao động” hơn và sẵn sàng cười lại với họ một cách hồn nhiên và cởi mở hơn. Một trùm ảnh nhỏ về thanh niên Thư viện sẽ chứng minh điều đó ngay bây giờ!



**Khi
đàn ông
điệu**



Điều lệ Đoàn rất quen thuộc với chúng ta. Ai là đoàn viên cũng đã từng được học điều lệ đoàn. Tuy nhiên không phải ai cũng nhớ và nắm vững điều lệ. Kể từ Bản tin Thanh niên số 19, BBT BT sẽ cho đăng từng phần của Điều lệ Đoàn để các bạn đoàn viên có thể nắm rõ hơn vị trí, trách nhiệm, nghĩa vụ của người đoàn viên Đoàn TNCS HCM từ đó thực hiện tốt hơn vai trò của mình đối với đất nước.

Điều lệ Đoàn TNCS Hồ Chí Minh (ĐH Đại biểu Đoàn toàn quốc lần thứ VIII - 8/12/2002)

CHƯƠNG II: NGUYÊN TẮC CƠ CẤU TỔ CHỨC VÀ HOẠT ĐỘNG CỦA ĐOÀN

Điều 5:

Đoàn TNCSHCM tổ chức và hoạt động theo nguyên tắc tập trung dân chủ. Nội dung cơ bản của nguyên tắc đó là:

1. CQ lãnh đạo các cấp của Đoàn đều do bầu cử lập ra, thực hiện nguyên tắc tập thể lãnh đạo, cá nhân phụ trách.
2. Cơ quan lãnh đạo cao nhất của Đoàn là ĐH đại biểu toàn quốc. Cơ quan lãnh đạo của Đoàn ở mỗi cấp là Đại hội đại biểu hoặc ĐH đoàn viên ở cấp ấy. Giữa hai kỳ ĐH, cơ quan lãnh đạo là BCH do ĐH Đoàn cùng cấp bầu ra. Giữa hai kỳ họp BCH, cơ quan lãnh đạo là Ban Thường vụ do BCH cùng cấp bầu ra.
3. BCH Đoàn các cấp có trách nhiệm báo cáo về hoạt động của mình với ĐH hoặc hội nghị đại biểu cùng cấp, với BCH Đoàn cấp trên, với cấp ủy Đảng cùng cấp và thông báo cho BCH Đoàn cấp dưới.
4. Nghị quyết của Đoàn phải được chấp hành nghiêm chỉnh, cấp dưới phục tùng cấp trên; thiểu số phục tùng đa số, cá nhân phục tùng tổ chức.
5. Trước khi quyết định các công việc và biểu quyết nghị quyết của Đoàn, các thành viên đều được cung cấp thông tin và phát biểu ý kiến của mình, ý kiến thuộc về thiểu số được quyền bảo lưu, báo cáo lên Đoàn cấp trên cho đến Đại hội đại biểu toàn quốc, song phải nghiêm chỉnh chấp hành nghị quyết hiện hành.

Điều 6:

1. Hệ thống tổ chức của Đoàn gồm 4 cấp: Cấp cơ sở (gồm Đoàn cơ sở và chi đoàn cơ sở); Cấp huyện và tương đương; Cấp tỉnh và tương đương; Cấp Trung ương.
2. Việc thành lập hoặc giải thể một tổ chức Đoàn do Đoàn cấp trên trực tiếp quyết định.

Điều 7:

1. Nhiệm vụ của ĐH Đoàn các cấp: Thảo luận và biểu quyết thông qua các báo cáo của Ban chấp hành; quyết định phương hướng nhiệm vụ công tác của Đoàn và phong trào thanh, thiếu nhi; bầu BCH mới, góp ý kiến vào các văn kiện của ĐH Đoàn cấp trên và bầu đoàn đại biểu đi dự ĐH Đoàn cấp trên (nếu có).
2. Nhiệm kỳ đại hội là thời gian giữa hai kỳ ĐH:
 - Đại hội chi đoàn, Đoàn trường trung học phổ thông và dạy nghề là 1 năm 1 lần.
 - Đại hội chi đoàn cơ sở, Đoàn cơ sở trong các cơ quan hành chính sự nghiệp, Đoàn các trường đại học, cao đẳng, trung học chuyên nghiệp là 5 năm 2 lần.
 - Đại hội Đoàn cơ sở xã, phường, thị trấn; Đại hội đại biểu từ cấp huyện và tương đương trở lên là 5 năm 1 lần.
3. Đại hội đại biểu cấp nào do BCH cấp đó triệu tập. Số lượng đại biểu đại hội cấp nào do Ban chấp hành cấp đó quyết định. Thành phần đại biểu gồm các ủy viên BCH cấp triệu tập đại hội, đại biểu do đại hội Đoàn hoặc hội nghị đại biểu cấp dưới bầu lên và đại biểu chỉ định. Đại biểu chỉ định không quá năm phần trăm (5%) tổng số đại biểu được triệu tập.
4. Những cán bộ, đoàn viên sau khi được bầu làm đại biểu nếu thôi công tác Đoàn, hoặc chuyển sang công tác, sinh hoạt Đoàn ở địa phương, đơn vị khác không thuộc BCH cấp triệu tập đại hội thì cho rút tên khỏi danh sách đoàn đại biểu.
Việc cho rút tên và bổ sung đại biểu của đoàn đại biểu cấp nào do BCH hoặc Ban Thường vụ cấp triệu tập đại hội quyết định.
5. Đại biểu dự ĐH phải được đại hội biểu quyết công nhận về tư cách đại biểu. BCH cấp triệu tập ĐH không được bác bỏ tư cách đại biểu do cấp dưới bầu, trừ trường hợp đại biểu bị kỷ luật từ cảnh cáo trở lên mà chưa được quyết định công nhận tiến bộ.
6. BCH Đoàn các cấp có thể triệu tập hội nghị đại biểu để kiện toàn BCH, thảo luận văn kiện ĐH cấp trên; bầu đại biểu đi dự đại hội Đoàn cấp trên.
Thành phần hội nghị đại biểu gồm các ủy viên BCH cấp triệu tập hội nghị và các đại biểu do BCH cấp dưới cử lên, số lượng đại biểu do Ban chấp hành cấp triệu tập hội nghị quyết định.

(Còn tiếp)